QORTI TAL-MAĠISTRATI (GĦAWDEX)
BĦALA QORTI TA' ĠUDIKATURA KRIMINALI

MAĠISTRAT DR SIMONE GRECH B.A., LL.D., MAG. JUR. (EU LAW)

Kumpilazzjoni numru 8/2024

IR-REPUBBLIKA TA' MALTA

–vs–

Richard Oliver Rodrigues Monteiro

Illum, 27 ta' Ġunju, 2024

Il-Qorti,

Rat l-imputazzjonijiet imressqa kontra **Richard Oliver Rodrigues Monteiro** ta' 30 sena, bin Carmelito u Maria neè Silva, imwieled Sao Vicente ġewwa Cabo Verde, nhar it-12 ta' Mejju, 1993, u li jirrisjedi ġewwa Pearl Court, Flat 11, Triq il-Qawsalla, Msida, detentur tal-passaport tar-Repubblika ta' Cabo Verde bin-numru PA327267, li permezz tagħhom ġie akkużat:

> «*talli b'diversi atti magħmulin minnu, ukoll jekk fi żminijiet differenti, liema atti jiksru l-istess dispożizzjonijiet tal-liġi u ġew magħmula b'riżoluzzjoni waħda:*
>
> *Matul il-lejl ta' bejn l-erbatax (14) ta' Jannar 2024 u l-ħmistax (15) ta' Jannar 2024 u/jew fil-granet ta' qabel, ġewwa Joseph Caruana Hardware Store, Triq l-Imgarr, Xewkija Għawdex:*

1. *Ikkommetta serq ta' flus u/jew oġġetti oħra, liema serq huwa kkwalifikat bil-**mezz**, bil-**ħin** u bil-**valur**, liema valur tal-ħaġa misruqa huwa iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin ewro u sebgħa u tletin ċentezmu (€2,329.37) u dan għad-detriment ta' **Michael Caruana u Francis Caruana** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra u Joseph Caruana and Company Ltd;*

2. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Michael Caruana u Francis Caruana** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

Matul il-lejl ta' bejn il-ħdax (11) ta' Jannar 2024 u t-tnax (12) ta' Jannar 2024 u/jew fil-ġranet ta' qabel, ġewwa Joem Petrol Station, Triq Mikiel Anton Vassalli, Msida:

3. *Bil-ħsieb li jikkometti serq ta' flus u/jew oġġetti, liema serq kieku ġie esegwit kien ikun kkwalifikat bil-**mezz** u bil-**ħin,** wera dan il-ħsieb b'atti esterni u ta' bidu għall-eżekuzzjoni tat-tali delitt, liema delitt ma ġiex esegwit minħabba xi ħaġa aċċidentali u indipendenti mill-volontà tiegħu, tali serq kien se jsir għad-detriment ta' **Michael Balzan** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

4. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Michael Balzan** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

Matul il-lejl ta' bejn il-ħdax (11) ta' Jannar 2024 u t-tnax (12) ta' Jannar 2024 u/jew fil-ġranet ta' qabel, ġewwa National Lottery POS.24, Triq l-Iskola, Msida:

5. *Ikkommetta serq ta' flus u/jew oġġetti oħra, liema serq huwa kkwalifikat bil-**mezz** u bil-**ħin** u dan għad-detriment ta' **Marco Rossi** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

6. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeġ ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Marco Rossi** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

Matul il-lejl ta' bejn il-ħdax (11) ta' Jannar 2024 u t-tnax (12) ta' Jannar 2024 u/jew fil-ġranet ta' qabel, ġewwa Malta Tourism Authority, The Lodge, Triq il-Wied ta' l-Imsida, Msida:

7. *Bil-ħsieb li jikkometti serq ta' flus u/jew oġġetti, liema serq kieku ġie esegwit kien ikun kkwalifikat bil-**mezz** u bil-**ħin,** wera dan il-ħsieb b'atti esterni u ta' bidu għall-eżekuzzjoni tat-tali delitt, liema delitt ma ġiex esegwit minħabba xi ħaġa aċċidentali u indipendenti mill-volontà tiegħu, tali serq kien se jsir għad-detriment ta' **Malta Tourism Authority** u/jew entitajiet oħra u/jew persuni;*

8. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeġ ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Malta Tourism Authority** u/jew entitajiet oħra u/jew persuni;*

Matul il-lejl ta' bejn id-dsatax (19) ta' Diċembru 2023 u l-ghoxrin (20) ta' Dicembru 2023 u/jew fil-ġranet ta' qabel, ġewwa National Lottery No.178, Triq Dun Karm, Iklin:

9. *Ikkommetta serq ta' flus u/jew oġġetti oħra, liema serq huwa kkwalifikat bil-**mezz**, bil-**ħin** u bil-**valur**, liema valur tal-ħaġa misruqa jiswa aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€232.94) iżda ma jkunx iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin ewro u sebgħa u tletin centezmu (€2,329.37) u dan sar*

*għad-detriment ta' **Alexandra Casha** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

10. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Alexandra Casha** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

Matul il-lejl ta' bejn it-tlettax (13) ta' Diċembru 2023 u l-erbatax (14) ta' Dicembru 2023 u/jew fil-ġranet ta' qabel, ġewwa J.A.Borg Service Station, Triq l-Imgarr, Xewkija Ghawdex:

11. *Ikkommetta serq ta' flus u/jew oġġetti oħra, liema serq huwa kkwalifikat bil-**mezz**, bil-**ħin** u bil-**valur**, liema valur tal-ħaġa misruqa jiswa aktar minn mitejn u tnejn u tletin euro u erbgħa u disgħin ċenteżmu (€232.94) iżda ma jkunx iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin ewro u sebgħa u tletin centezmu (€2,329.37) u dan sar għad-detriment ta' **Joyce Borg** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

12. *Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' **Joyce Borg** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

Matul il-ġurnata tat-tnax (12) ta' November 2023 bejn il-ħamsa ta' filgħodu (05:00Hrs) u is-sitta ta' filgħodu (06:00Hrs), ġewwa National Lottery POS.24, Triq l-Iskola, Msida:

13. *Ikkommetta serq ta' flus u/jew oġġetti oħra, liema serq huwa kkwalifikat bil-**mezz**, bil-**ħin** u bil-**valur**, liema valur tal-ħaġa misruqa huwa iżjed minn elfejn tliet mija u disgħa u għoxrin ewro u sebgħa u tletin centezmu (€2,329.37) u dan sar għad-detriment ta' **Marco Rossi** u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

14. Fl-istess data, lok, ħin u ċirkostanzi volontarjament ħassar, jew għamel ħsara jew għarraq ħwejjeg ħaddieħor mobbli jew immobbli liema ammont ta' ħsara ma tiskorrix l-elfejn u ħames mitt euro (€2,500) iżda hija iżjed min mitejn u ħamsin euro (€250) għad-detriment ta' ***Marco Rossi*** *u/jew persuni u/jew entitajiet oħra;*

U aktar talli, matul ix-xahar ta' Jannar 2024 u/jew fil-xhur ta' qabel ġewwa Pearl Court, Flat 11, triq il-Qawsalla, Msida u/jew fi bnadi oħra f'dawn il-Gżejjer:

15. Xjentement laqa' għandu jew xtara ħwejjeġ misruqa, meħuda b'qerq, jew akkwistati b'reat;

F'każ ta' ħtija, barra milli tapplika l-piena skont il-liġi, il-Qorti hija ġentilment mitluba sabiex tħaddem kontra l-ħati d-dispożizzjoni tal-artikolu 15A tal-Kodiċi Kriminali, u dan minbarra li tinfliġġi l-piena jew pieni li tistabbilixxi l-liġi;

F'każ ta' ħtija, barra milli tapplika l-piena skont il-liġi, il-Qorti hija gentilment mitluba sabiex tħaddem kontra l-ħati d-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 532B u/jew tal-Artikolu 533 tal-Kodiċi Kriminali, u dan minbarra li tinfliġġi l-piena jew pieni li tistabbilixxi l-liġi;

F'każ ta' ħtija, barra milli tapplika l-piena skont il-liġi, il-Qorti hija ġentilment mitluba sabiex tapplika l-Artikoli 382, 383, 384, u 385 tal-Kodiċi Kriminali għas-sigurtà tal-partijiet leżi.»

Rat id-dokumenti ppreżentati;

Semgħet l-ammissjoni ċara u inekwivoka tal-imputat għall-imputazzjonijiet kif dedotti kontrih;

Il-Qorti wissiet lill-istess imputat b'mod l-aktar solenni, fuq il-konsegwenzi legali ta' dik it-tweġiba tiegħu, u tagħtu żmien xieraq biex jekk irid, jista' jerġa' lura minnha u fil-fatt, huwa reġa' tenna l-istess ammissjoni tiegħu;

Rat il-verbali kollha;

Semgħet ix-xhieda prodotta;

Rat il-*Pre-Sentencing Report* esibit;

Semgħet it-trattazzjoni dwar il-piena;

Ikkunsidrat:

In vista tal-ammissjoni tal-imputat, li ġiet ikkonfermata anke wara li l-imputat ingħata żmien raġonevoli biex jirrikonsidra, u wara li ġie spjegat il-konsegwenzi li ġġib magħha tali ammissjoni, din il-Qorti ma għandhiex triq oħra, għajr li ssib lill-imputat ħati tal-imputazzjonijiet kollha mressqa fil-konfront tiegħu.

In kwantu għall-piena, din il-Qorti sejra tieħu in konsiderazzjoni, il-fedina penali tal-imputat, l-ammont konsiderevoli li ġie misruq, il-fatt li ammont minn dak li nsteraq ġie mħallas lura, għalkemm fadal ammont sostanzjali ta' flus li għadhom iridu jiġu mħallsa, kif ukoll il-*Pre-Sentencing Report.*

Il-Qorti tqis li piena karċerarja hi dik idonea, tenut kont taċ-ċirkostanzi kollha ta' dan il-każ, kif ukoll għandu jinħareġ Ordni ta' Trattament biex l-imputat jiġi mgħejjun jegħleb il-problemi li jista' għaddej minnhom.

Decide

Għal dawn ir-raġunijiet, wara li l-Qorti rat l-Artikoli 17, 18, 20, 31, 41(1)(a), 261(b), (c) u (f), 263, 264(1), 265, 267, 270, 278(1), (2) u (3), 279(a) u (b), 280(2), 325 (1)(b) u 334 tal-Kapitolu 9 tal-Liġijiet ta' Malta, u in vista tal-ammissjoni tal-imputat, qed issib lill-istess Richard Oliver Rodrigues Monteiro ħati tal-imputazzjonijiet kollha kif dedotti kontra tiegħu, u qiegħda tikkundannah għal sittin (60) xahar priġunerija effettiva.

Inoltre, wara li rat l-Artikolu 15A tal-Kodiċi Kriminali, il-Qorti qed tordna lill-ħati sabiex jirrestitwixxi lil *Joseph Caruana and Company Limited,* is-somma ta' erbgħin elf, sitt mija u tmienja u tletin ewro (€40,638), lil Alexandra Casha is-somma ta' elf, erba' mija u tmenin ewro (€1,480), lil Joyce Borg is-somma ta' elf u mitejn ewro (€1,200) u lil Marco Rossi s-somma ta' tlitt elef u ħames mitt ewro (€3,500), u dan fi żmien sitt xhur.

Fid-dawl tal-fatt li l-ħati għandu problema ta' abbuż mid-drogi, il-Qorti tirrakkomanda lid-Direttur tal-Faċilità Korrettiva ta' Kordin, sabiex matul il-perjodu li fih il-ħati sejjer ikun residenti fl-istess Faċilità, jara li l-istess ħati jingħata l-għajnuna meħtieġa u l-possibbiltà sabiex huwa jkun jista' jibda u jispiċċa programm ta' riabilitazzjoni mill-vizzju tal-abbuż mid-drogi, inkluż billi jiġi riferut għal dik it-taqsima l-aktar adatta, sabiex dan l-għan ikun jista' jintlaħaq b'suċċess. U għal dan il-għan ukoll, il-Qorti qiegħda tqiegħed lill-ħati taħt Ordni ta' Trattament ai termini tal-Artikolu 412D tal-Kodiċi Kriminali, skont it-termini msemmija fid-digriet li qed jiġi anness ma' din is-sentenza, liema ordni qiegħed isir għal perjodu ta' tmienja u erbgħin (48) xahar, u tirrakkomanda lid-Direttur tal-Faċilità Korrettiva ta' Kordin sabiex jipprovdi dik l-assistenza kollha meħtieġa lill-ħati, sabiex din l-Ordni ta' Trattament tkun tista' tiġi segwita u mwettqa mill-istess ħati, b'suċċess. Għal kull buon fini, il-Qorti fissret lill-ħati bi kliem ċar u li jinftiehem, il-konsegwenzi li huwa jkollu jaffaċċja, fil-każ li huwa ma jottemperax ruħu mal-kundizzjonijiet imposti fuqu bl-ordnijiet hawn fuq imsemmija.

Il-Qorti tordna illi l-Avukat Ġenerali jingħata aċċess għal kopja skenjata tal-atti, flimkien ma' aċċess għal kopja skenjata tas-sentenza, fi żmien sitt (6) ijiem tax-xogħol.

(ft.) Dr Simone Grech
Maġistrat

(ft.) John Vella
D/Reġistratur

Vera Kopja

Għar-Reġistratur